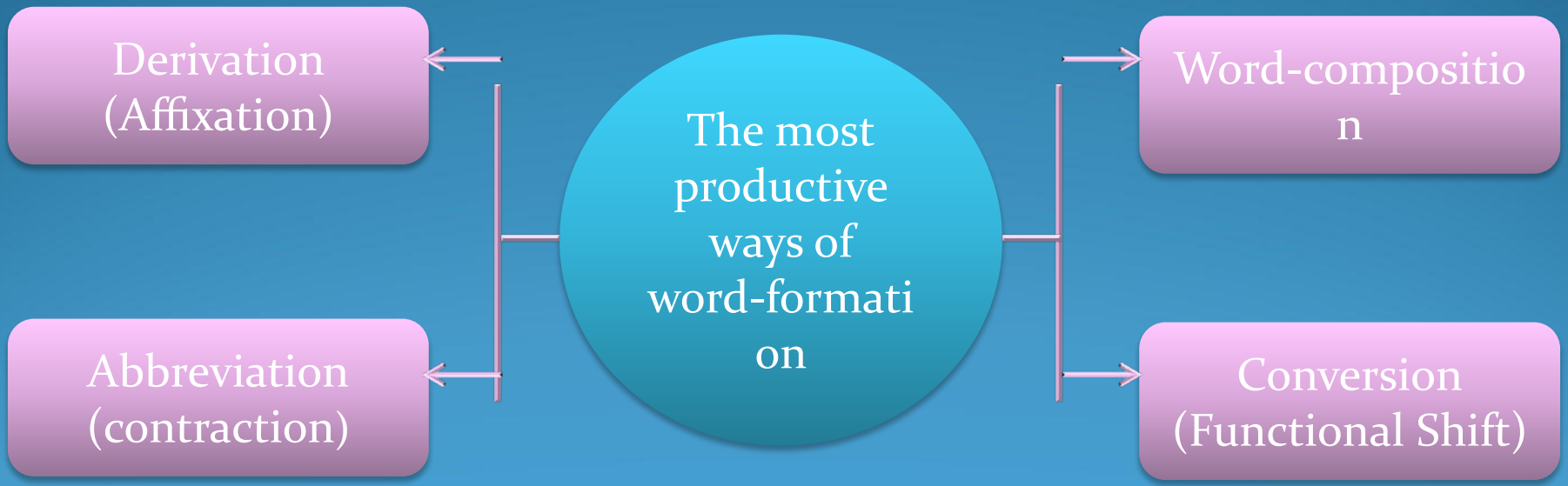
Lecture 3 Word-formation in Modern English

1. Productivity. Productive and non-productive ways of word-formation.
2. Derivation.
2.1. Semantics of Affixes.
2.2. Boundary cases between derivation, inflection and composition
2.2.1 Semi-Affixes.
2.2.2. Combining forms.
2.3. Reduplication.
3. Compounds.
3.1. Neutral Compounds
3.3. Morphological compounds
3.4 Syntactic compounds
3.5. Specific features of English Compounding
3.6. The criteria of compounds.
3.7. Pseudo-compounds.

1. PRODUCTIVITY. PRODUCTIVE AND NON-PRODUCTIVE WAYS OF WORD-FORMATION.

Productivity is the ability to form new words after existing patterns which are readily understood by the speakers of a language.

Figure 1



In the course of time the productivity of this or that way of word-formation may change.

Sound interchange or gradation *(blood – to bleed, to abide – abode, to strike – stroke)* was a productive way of word building in old English and is important for a diachronic study of the English language. It has lost its productivity in Modern English and no new word can be coined by means of sound gradation.

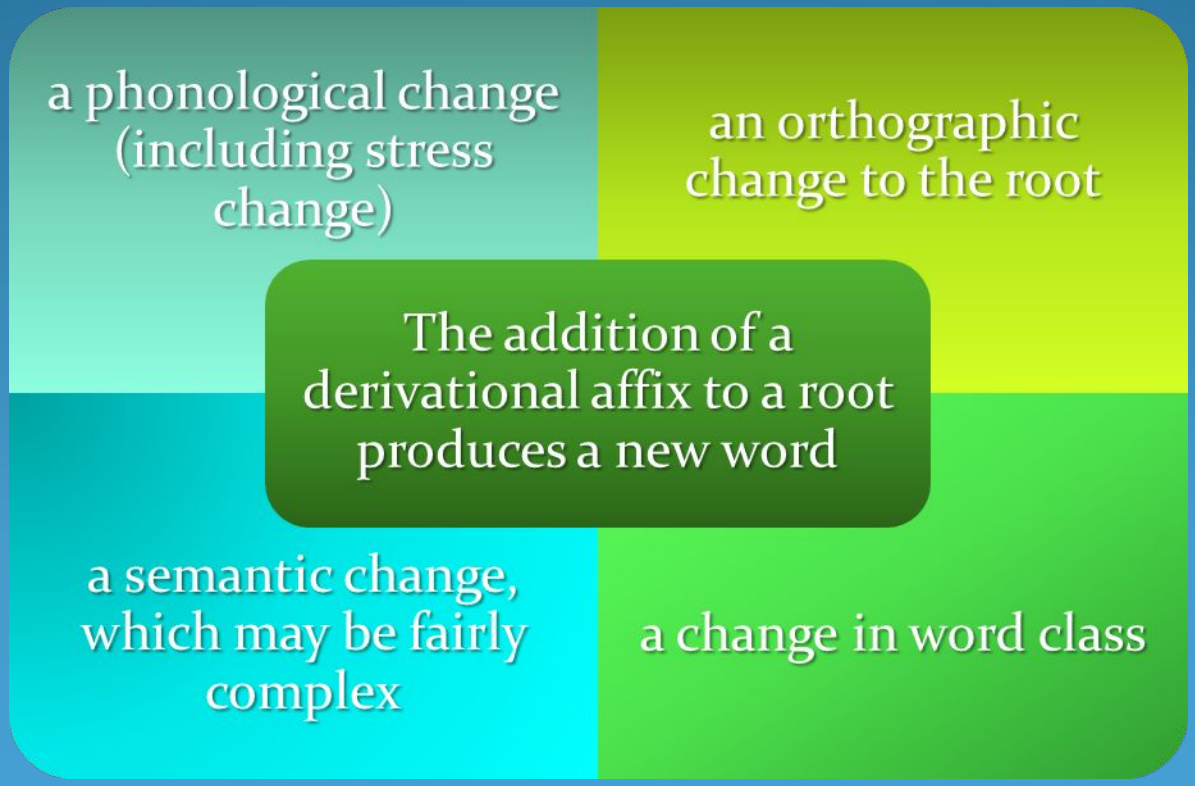
Affixation on the contrary was productive in Old English and is still one of the most productive ways of word building in Modern English.

2. DERIVATION

The addition of a word-forming affix is called derivation. The process of affixation consists in coining a new word by adding an affix or several affixes to some root morpheme.

Suffixation is more productive than prefixation. Suffixation is characteristic of noun and adjective formation, while prefixation is typical of verb formation (*incoming, trainee, principal, promotion*).

Figure 2



a phonological change: *reduce* > *reduction, clear* > *clarity, fuse* > *fusion, include* > *inclusive, drama* > *dramatize, relate* > *relation, permit* > *permissive, impress* > *impression, electric* > *electricity, photograph* > *photography;*

an orthographic change to the root: *pity* > *pitiful, deny* > *denial, happy* > *happiness;*

a semantic change: *husband* > *husbandry, event* > *eventual, post* > *postage, recite* > *recital, emerge* >*emergency;*

a change in word class: *eat* (V) > *eatable* (A), *impress* (V) > *impression* (N).

*

In English, derivational affixes are either prefixes or suffixes.

They may be native (deriving from Old English) or foreign (borrowed along with a word from a foreign language, especially French).

Their productivity may range from very limited to quite extensive, depending upon whether they are preserved in just a few words and no longer used to create new words or whether they are found in many words and still used to create new words.

An example of an unproductive suffix is the *-th* in *warmth, width, depth,* or *wealth,* whereas an example of a productive suffix is the *-able* in *available, unthinkable, admirable*, or *honorable.*

Which affix attaches to which root is always quite arbitrary and unpredictable; it is not a matter of rule but must be stated separately for each root .

Derivation is part of the lexicon, not part of the grammar of a language.

Only three prefixes, which are no longer productive in English, systematically change the part of speech of the root:

a- N/V > A *ablaze, asleep, astir, astride, abed, abroad*

be- N > V *betoken, befriend, bedeck, becalm, besmirch*

en- A/N > V *enlarge, ensure, encircle, encase, entrap*

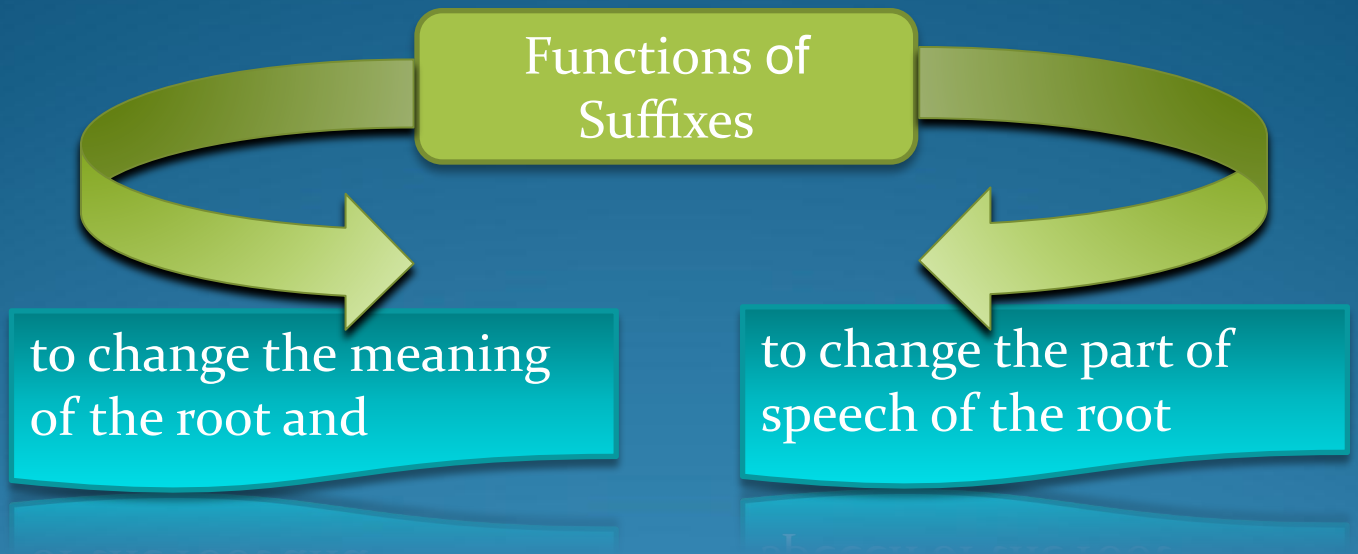
Other prefixes change only the meaning of the root, not its class.

*

Table 1. Semantic Classes of Prefixes in English

Time	*pre-*	*prearrange, presuppose, preheat*
	after-	*aftershock, afterthought, afterglow*
Number	*tri-*	*tricycle, triannual, triconsonantal*
	multi-	*multinational, multilingual, multimillionaire*
Place	*in-*	*infield, in-patient, ingrown*
	inter-	*interconnect, interbreed, interlace*
Degree	*super-*	*supersensitive, supersaturated, superheat*
	over-	*overanxious, overconfident, overdue*
Privation	*a-*	*amoral, apolitical, asymmetric*
	un-	*unlock, untie, unfold*
Negation	*un-*	*unafraid, unsafe, unwise*
	anti-	*antisocial, antitrust, antiwar*
Size	*micro-*	*microcosm, microchip, microfilm*
	mini-	*miniskirt, minivan, minimal*

Figure 3



Many suffixes attached to nouns change their meaning but not their class: The diminutive suffixes *-ling, -let, -y, -ie* (as in *princeling, piglet, daddy, hoodie*), Diminution (e.g. *doggy)* is not the only use for the diminutive suffix; it may also express degradation (e.g. *dummy)*, amelioration (e.g. *hubby)*, and intimacy (e.g. *Jenny < Jennifer)*.

*

the feminine suffixes *-ess, -ette, -rix, -ine* (as in *actress, usherette, aviatrix, heroine*) – which, for social and cultural reasons, are now falling out of use,

the abstract suffixes *-ship, -hood, -ism*, making abstract nouns out of concrete nouns (as in *friendship, neighborhood, hoodlumism*), or

suffixes denoting people such as *-(i)an, -ist, -er* (in *librarian, Texan, Canadian, Marxist, Londoner*).

Some suffixes attached to adjectives likewise change only their meaning:

-ish means 'nearly, not exactly' in *greenish, fortyish, coldish*

-ly express 'resemblance' in *goodly, sickly, lonely*

More often, however, suffixes change the word class of the root as shown in Table 2

*

Table 2. Derivational Suffixes in English

Nominalizer	V > N	*-ment*	*arrangement, judgment, advancement*
		-er	*worker, helper, leader*
		-(c)ation	*legalization, simplification, taxation*
		-al	*disposal, refusal, arrival, trial*
		-ance/-ence	*ignorance, performance, reference*
	A > N	*-dom*	*freedom, officialdom, Christendom*
		-ness	*happiness, cleverness, bitterness*
		-ity	*legality, purity, equality*
Verbalizer	A/N > V	*-ify*	*pacify, simplify, purify*
		-ize	*prioritize, publicize, centralize*
		-ate	*hyphenate, orchestrate, chlorinate*
		-en	*lighten, soften, tighten, moisten*

Table 2. Derivational Suffixes in English (Continued)

Adjectivalizer	N > A	*y*	*flowery, thirsty, bloody*
		-ous	*poisonous, famous, glamorous*
		-ful	*delightful, sinful, pitiful*
	V > A	*-ive*	*supportive, generative, assertive*
		-able	*acceptable, livable, changeable*
		-ful	*hopeful, thankful, useful*
		-ent/-ant	*absorbent, flippant, repellent*
Adverbializer	A/N > Adv	*-ward*	*homeward, eastward, downward*
		-ly	*quickly, terribly, gradually*
		-way(s)	*sideway(s), anyway(s), someway*

*

The false morphological division of words may result in more or less productive suffixes, which one scholar calls "splinters", as in the following:

ham/burger > *cheeseburger; fishburger; mushroomburger; vegieburger*

alc/oholic > *workaholic; chocaholic; rageaholic*

mar/athon > *workathon; telethon; swimathon; walkathon*

pano/rama > *autorama ; motorama*

caval/cade > *aquacade; motorcade*

heli/copter > *heliport; helidrome; helistop*

*

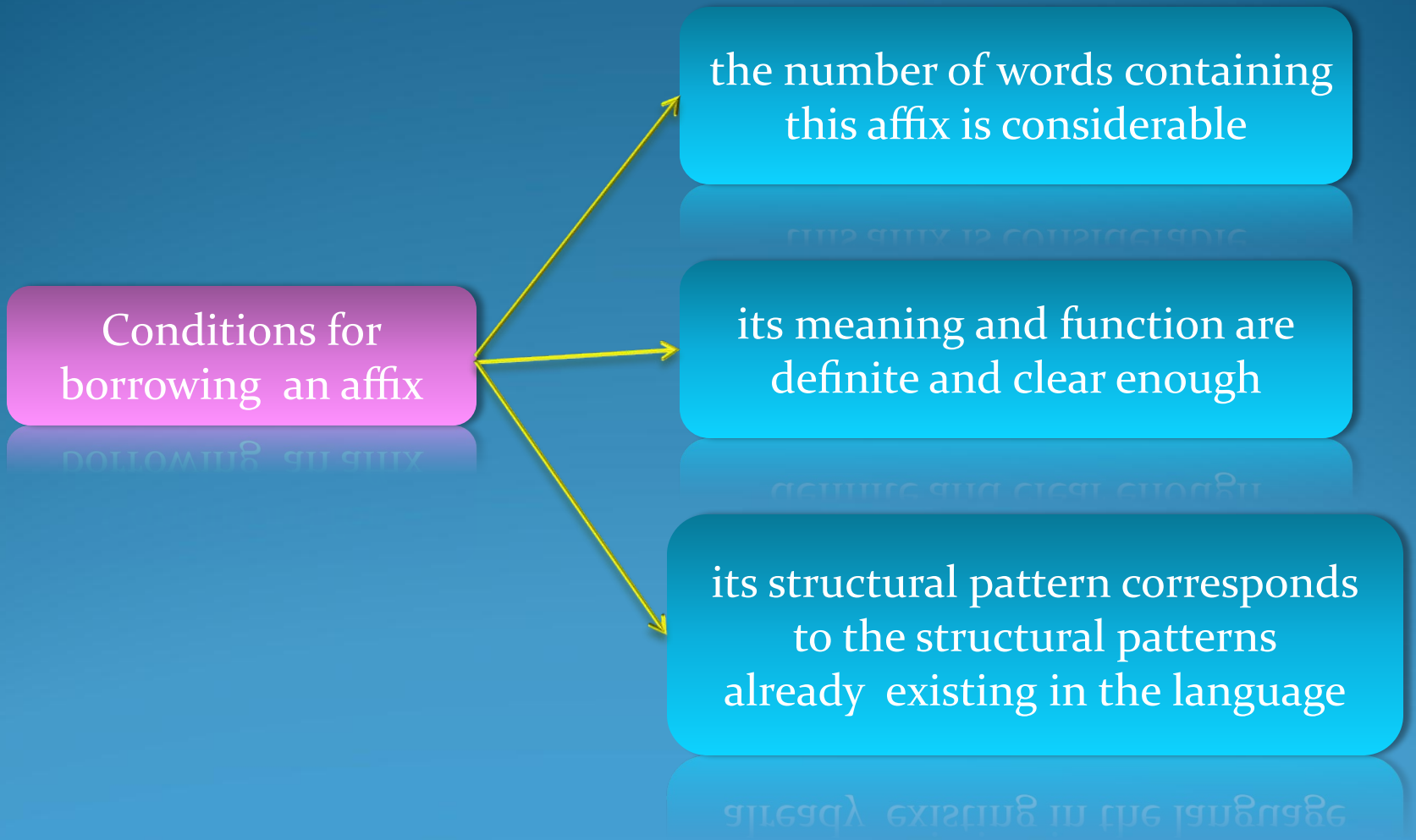
Derivation can be stated in terms of lexical rules:

mis- + align (V) + -ment > *misalignment* (N)
image (N) + -ine + -ary > *imaginary* (A)
false (A) + -ify> *falsify* (V)

*

From the etymological point of view affixes are classified into the same two large groups as words: native and borrowed.

Figure 4



*

If these conditions are fulfilled, the foreign affix may even become productive and combine with native stems or borrowed stems within the system of English vocabulary like *-able* < Lat *-abilis* in such words as *laughable* or *unforgettable* and *unforgivable*. The English words *balustrade*, *brigade*, *cascade* are borrowed from French. On the analogy with these in the English language itself such words as *blockade* are coined.

Affixes are usually divided into living and dead affixes.

Living affixes are easily separated from the stem: *care-ful*)

Dead affixes have become fully merged with the stem and can be singled out by a diachronic analysis of the development of the word:

admit < Lat. *ad+mittere*.

Affixes can also be classified into productive and non-productive types.

By productive affixes we mean the ones, which take part in deriving new words in this particular period of language development.

The best way to identify productive affixes is to look for them among neologisms and so-called nonce-words (words coined and used only for this particular occasion). The latter are usually formed on the level of living speech and reflect the most productive and progressive patterns in word-building:

unputdownable thrill;

"I don't like Sunday evenings: I feel so Mondayish";

Professor Pringle was a thinnish, baldish, *dispeptic-lookingish* cove with an eye like a haddock.

In many cases the choice of the affixes is a means of differentiating meaning:

uninterested – disinterested;

distrust – mistrust.

One should not confuse the productivity of affixes with their frequency of occurrence.

There are quite a number of high-frequency affixes which, nevertheless, are no longer used in word-derivation, cf.:

the adjective-forming native suffixes *-ful, -ly;*

the adjective-forming suffixes of Latin origin *-ant, -ent, -al*

Affixes are always bound forms.

The difference between suffixes and prefixes is not confined to their respective position, suffixes being "fixed after" and prefixes "fixed before" the stem. It also concerns their function and meaning.

A suffix is a derivational morpheme following the stem and forming a new derivative in a different part of speech or a different word class, cf. : *-en, -y, -less* in *hearten, hearty, heartless.*

When both the underlying and the resultant forms belong to the same part of speech, the suffix serves to differentiate between lexico-grammatical classes by rendering some very general lexico-grammatical meaning, cf.:

-ify (characterises causative verbs) ⇒ *horrify, purify, rarefy, simplify;*

-er (is mostly typical of frequentative verbs) ⇒ *flicker, shimmer, twitter.*

*

A prefix is a derivational morpheme standing before the root and modifying meaning, cf.:

hearten — dishearten.

It is only with verbs and statives that a prefix may serve to distinguish one part of speech from another, cf.:

earth n — *unearth* v,

sleep n — *asleep* (stative).

Preceding a verb stem, some prefixes express the difference between a transitive and an intransitive verb: *stay* v — *outstay* (sb) vt.

With a few exceptions prefixes modify the stem for time *(pre-, post-),* place *(in-, ad-)* or negation *(un-, dis-)* and remain semantically rather independent of the stem.

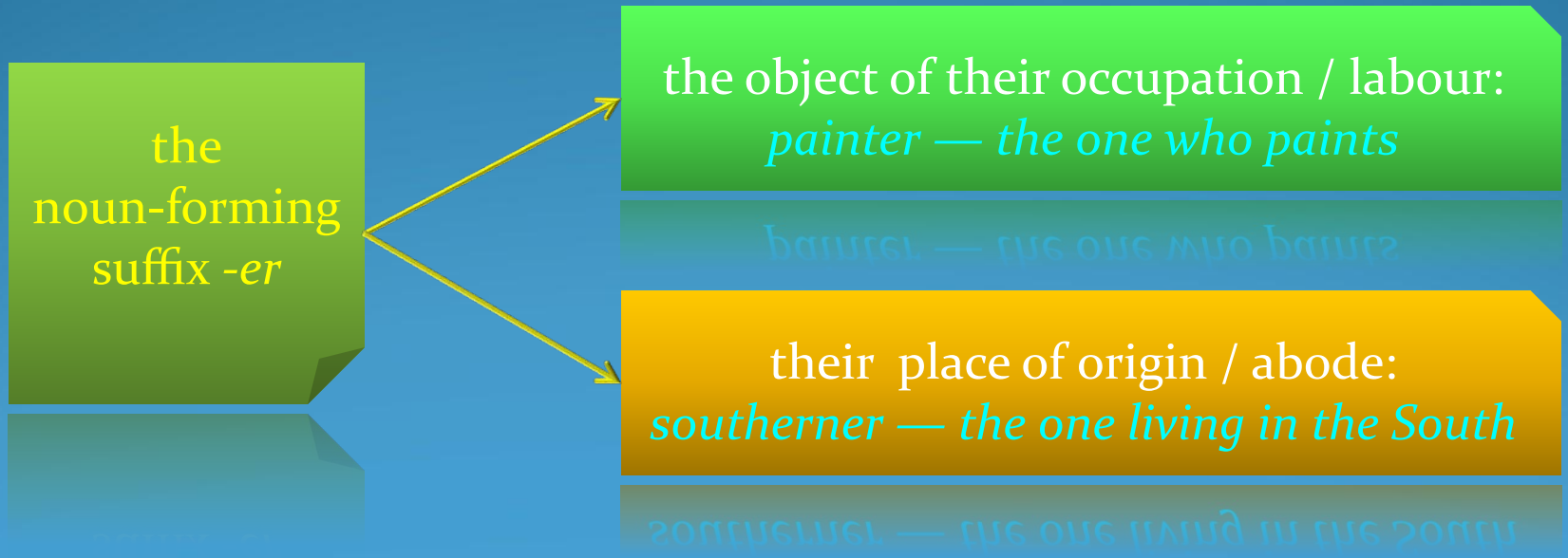
*

2.1. SEMANTICS OF AFFIXES

Meanings of affixes are specific and considerably differ from those of root morphemes.

Affixes have widely generalised meanings and refer the concept conveyed by the whole word to a certain category, which is vast and all-embracing.

Figure 5



*

Some words with this suffix have no equivalents in Ukrainian and may be rendered in descriptive way:

The sheriff might have been a slow talker, but he was a fast mover (Irish).

– Можливо, шериф і говорив повільно, та рухався він швидко.

I'm not a talker, boys, talking's not what I do, but I want you to know that this is not…. (King).

– Я не дуже балакучий…

Other noun-forming suffixes designating the same semantic field both in English and Ukrainian are given in table 3:

*

Table 3

Noun-forming suffixes designating the same semantic field both in English and Ukrainian

English	Ukrainian
-er teacher, banker, thinker, worker, miner, driver, dancer, reader, owner, leader, worker, robber, producer, owner, knower, observer, singer, programmer ***-ar/or*** liar, proprietor, vendor, ambassador, dictator ***-ant/-ent*** participant, claimant, student ***-ist*** philologist, scientist *-ee* detainee, employee ***-ess*** (feminine) actress, proprietress	***-ар*** шахтар, лікар ***-ір/-ир/-ер-/ор*** банкір, бригадир, офіцер, лідер, диктатор ***-тель*** вчитель, мислитель ***-ик/-ник*** робітник, виробник, радник, грабіжник, власник, передовик, відмінник ***-ій*** водій, тюхтій ***-ун*** брехун, товстун ***-ець*** підприємець, митець, знавець, українець ***-ач*** оглядач, попихач, позивач, читач ***-ак*** співак, мастак

*

Table 3 (Continued)

noun-forming suffixes designating the same semantic field both in English and Ukrainian	
English	**Ukrainian**
-an/-ian vegeterian, politician, Mancunian ***-ette*** (fem) usherette, suffragette ***-ite*** laborite, Moscovite	***-ість*** машиніст, програміст ***-ант/ент*** практикант, дилетант, студент, кореспондент ***-ака*** писака, зівака ***-ан*** критикан ***-ло*** брехло, вайло ***-нь*** учень, злидень, здоровань ***-ша*** ліївша ***-ля; -еса; -ка; -иця*** поетеса, актриса, праля, ткаля, практикантка, провідниця ***-ин*** молдаванин, грузин ***-як*** сибіряк, свояк ***-ит*** одесит, сибарит, бандит

*

Table 4

The correlation of the other noun-forming suffixes in English and Ukrainian

English	Ukrainian
-***ion*** explanation, probation, rotation, explosion -***ment*** unemployment, movement, appointment, enjoyment -***ance/-ence*** experience, reassurance, entrance -***ancyl-ency*** valency, insolvency, pregnancy -***ness*** happiness, willingness, tenderness, kindness -***ism*** cynicism, criticism -***th*** breadth, width -***dom*** freedom, officialdom, kingdom -***ship*** friendship, statesmanship -***hood*** childhood, likelihood -***ing*** unbuilding, painting	-***ота*** доброта, скорбота, біднота -***ина*** ширина, довжина -***їсть*** бідність, убогість, більшість, вагітність -***ство*** товариство, малярство, правознавство, дитинство -***ання/-ення*** призначення, сьогодення, світання, пояснення -***изм/ізм*** шовінізм, расизм -***ція*** ерудиція, апробація, агітація, симуляція -***(ім)тя*** безробіття, лихоліття, майбуття, шмаття

2.2. BOUNDARY CASES BETWEEN DERIVATION, INFLECTION AND COMPOSITION

2.2.1 SEMI-AFFIXES

There are a few roots in English which have developed great combining ability in the position of the second element of a word and a very general meaning similar to that of an affix. These are semi-affixes – semantically, functionally, structurally and statistically they behave more like affixes than like roots.

Their meaning is as general. They determine the lexical and grammatical class the word belongs to, cf.:

sailor ↔ *seaman, -or* is a suffix,

-man is a semi-affix: *sportsman, gentleman, nobleman, salesman, seaman, fisherman, countryman, statesman, policeman.*

Semantically, the constituent *-man* in these words approaches the generalised meaning of such noun-forming suffixes as *-er, -or, -ist* (*artist), -ite* (*hypocrite).*

Other examples of semi-affixes are:

-land → *Ireland, Scotland, fatherland, wonderland*

-like → *ladylike, unladylike, businesslike, starlike, flowerlike,*

-worthy → *seaworthy, trustworthy, praiseworthy .*

The component *-proof,* standing between a stem and an affix, is regarded by some scholars as a semi-affix:

"... The Great Glass Elevator is shockproof, waterproof, bombproof and bulletproof..."

Lady Malvern tried to freeze him with a look, but you can't do that sort of thing to Jeeves. He is look-proof.

Better sorts of *lip-stick* are frequently described in advertisements as *kissproof.* Some building materials may be advertised as *fireproof.* Certain technical devices are *foolproof* meaning that they are safe even in a fool's hands.

All these words, with *-proof* for the second component, stand between compounds and derived words in their characteristics.

On the one hand, the second component seems to bear all the features of a stem and preserves certain semantic associations with the free form *proof*.

On the other hand, the meaning of *-proof* in all the numerous words built on this pattern has become so generalised that it is certainly approaching that of a suffix. The high productivity of the pattern is proved, once more, by the possibility of coining nonce-words after this pattern: *look-proof.*

Semi-affixes may be also used in preposition like prefixes. Thus, anything that is smaller or shorter than others of its kind may be preceded by *mini-:*

mini-budget, mini-bus, mini-car, mini-crisis, mini-planet, mini-skirt, etc.

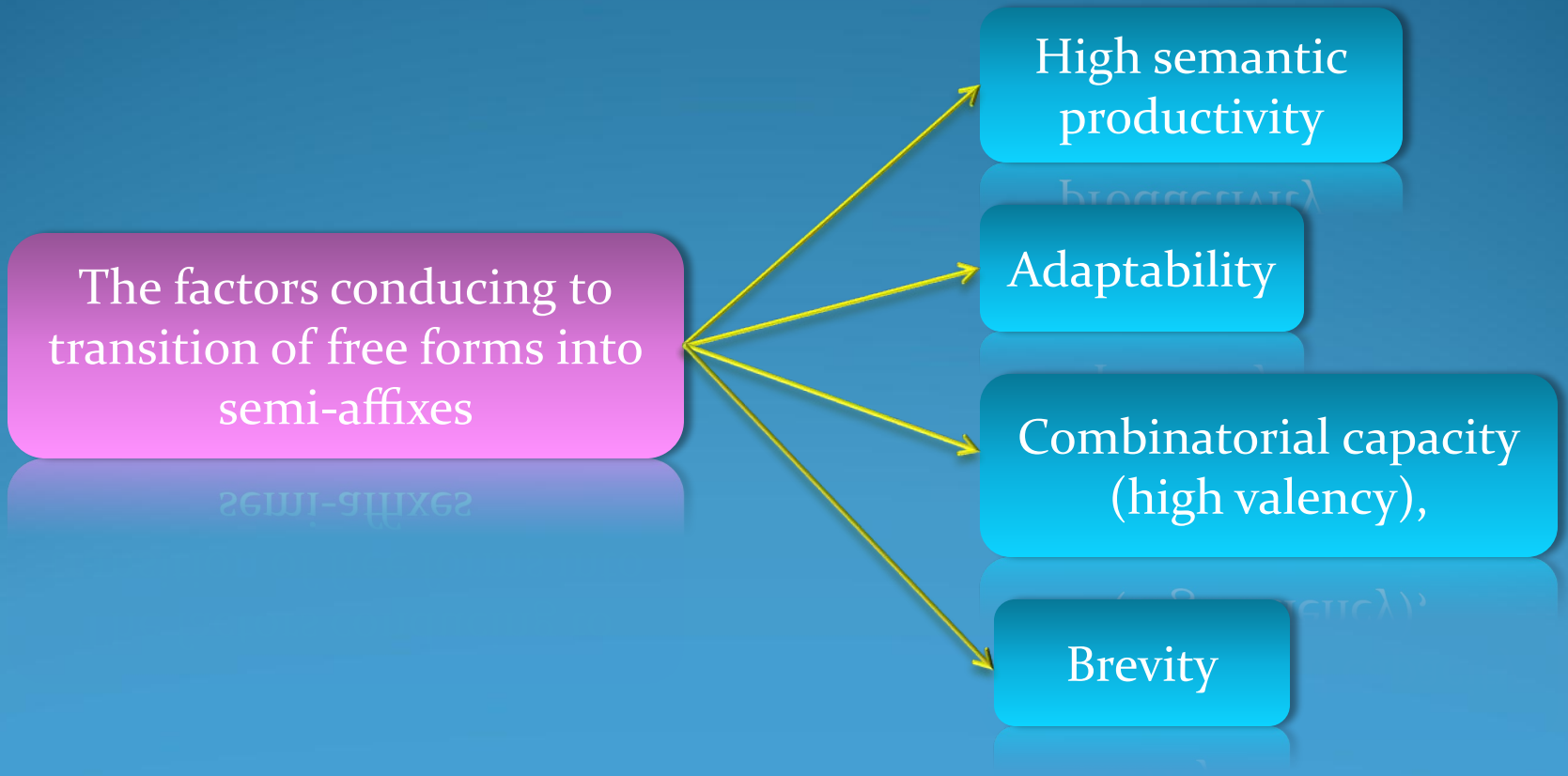
Other productive semi-affixes used in pre-position are *midi-*, *maxi-*, *self-* and others: *midi-coat, maxi-coat, self-starter, self-help.*

In Ukrainian the following semi-affixes are used:

повно- ново- само- авто- → *повноправний, новостворений, самохідний, автобіографія*

-вод, -воз → *діловод, тепловоз.*

Figure 6



.

*

2.2.2. COMBINING FORMS

An affix should not be confused with a combining form. Combining forms are linguistic forms which in modern languages are used as bound forms although in Greek and Latin from which they are borrowed they functioned as independent words. They constitute a specific type of linguistic units .

Combining forms are mostly international. Descriptively a combining form differs from an affix, because it can occur as one constituent of a form whose only other constituent is an affix, cf.: *graphic, cyclic.*

Affixes are characterised either by preposition with respect to the root (prefixes) or by postposition (suffixes), whereas the same combining form may occur in both positions, cf.: *phonograph, phonology* and *telephone, microphone,* etc

*

Combining forms differ from all other borrowings in that they occur in compounds and derivatives that did not exist in their original language but were formed only in modern times in English, Russian, French, etc., cf.: *polyclinic, polymer; stereophonic, stereoscopic, telemechanics, television.*

Combining forms are particularly frequent in the specialised vocabularies of arts and sciences. They have long become familiar in the international scientific terminology. Many of them attain widespread currency in everyday language:

astron – star → *astronomy;* *autos* – self → *automatic;*

bios – life → *biology;* *electron* – amber → *electronics;*

ge – earth → *geology;* *graph* – to write → *typography;*

hydor – water →*hydroelectric;* *logos* – speech → *physiology;*

philein – love → *philology* *phone* – sound, voice → *telephone;*

*

Combining forms mostly occur together with other combining forms and not with native roots.

Almost all of the above examples are international words, each entering a considerable word-family:

- *autobiography, autodiagnosis, automobile, autonomy, autogenic, autopilot, autoloader;*
- *bio-astronautics, biochemistry, bio-ecology, bionics, biophysics;*
- *economics, economist, economise, eco-climate, eco-activist, eco-type, eco-catastrophe;*
- *geodesy, geometry, geography;*
- *hydrodynamic, hydromechanic, hydroponic, hydrotherapeutic.*
- *hydrography, phonograph, photograph, telegraph.*
- *lexicology, philology, phonology.*

2.3 Reduplication

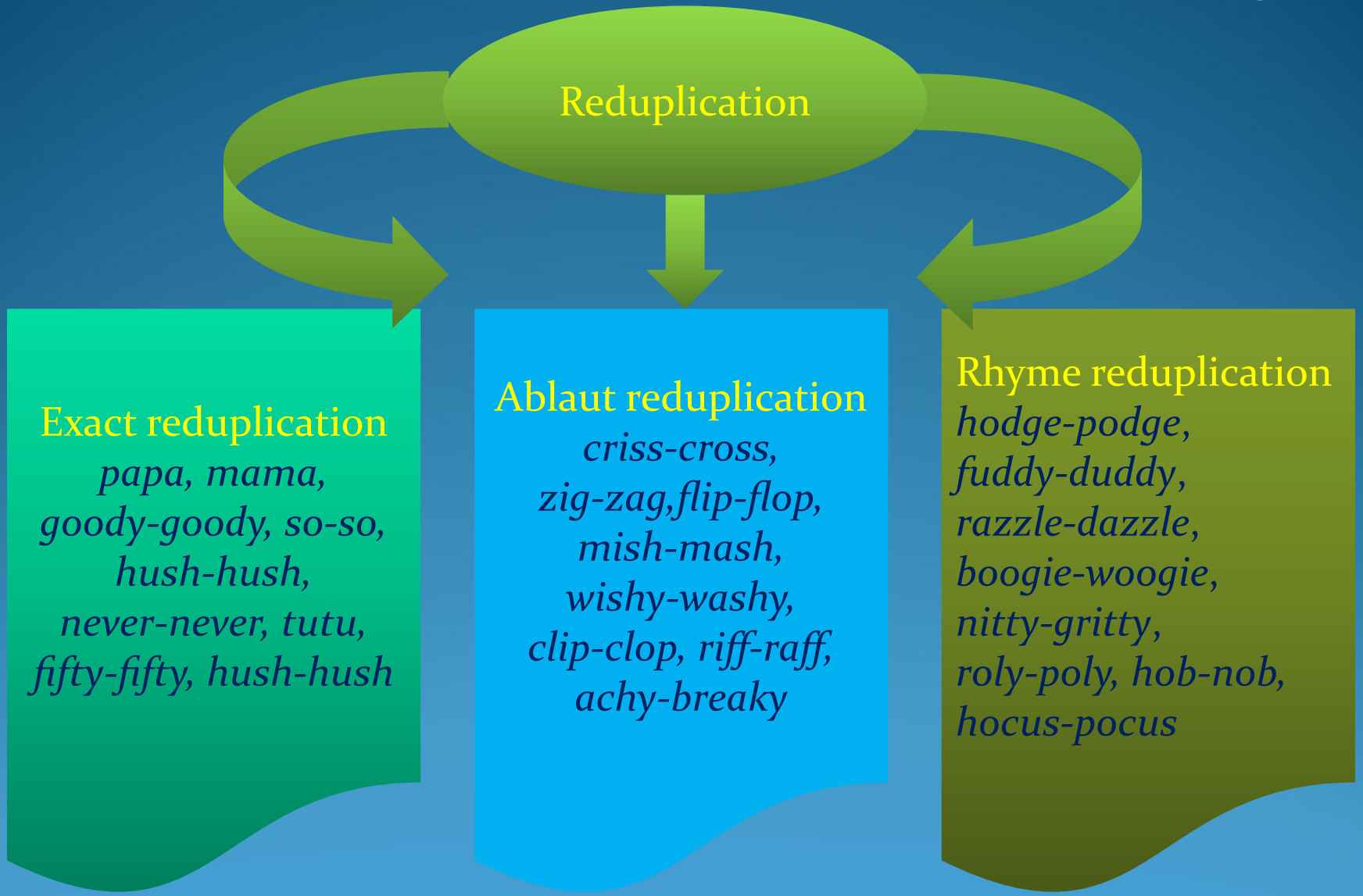
Reduplication is a process similar to derivation, in which the initial syllable or the entire word is doubled, exactly or with a slight phonological change.

Reduplication is not a common or regular process of word formation in English, though it may be in other languages.

In English reduplication is often used in children's language (e.g. *boo-boo, putt-putt, choo-choo*) or for humorous or ironic effect (e.g. *goody-goody, rah-rah, pooh-pooh*).

*

Figure 7


Reduplication
Exact reduplication
papa, mama, goody-goody, so-so, hush-hush, never-never, tutu, fifty-fifty, hush-hush
Ablaut reduplication
criss-cross, zig-zag,flip-flop, mish-mash, wishy-washy, clip-clop, riff-raff, achy-breaky
Rhyme reduplication
hodge-podge, fuddy-duddy, razzle-dazzle, boogie-woogie, nitty-gritty, roly-poly, hob-nob, hocus-pocus

*

Reduplications can be formed with two meaningful parts:

flower-power, brain drain, culture vulture, boy toy, heart smart.

Reduplication has many different functions. it can express:

1) disparagement *(namby- pamby)*,

2) intensification *(super-duper)*, diminution *(teeny-weeny)*,

3) onomatopoeia *(tick- tock)*, or alternation *(ping-pong)*, among other uses.

Reduplication is greatly facilitated in Modern English by the vast number of monosyllables.

*

Stylistically speaking, most words made by reduplication represent informal groups: colloquialisms and slang:

walkie-talkie – a portable radio;

riff-raff – the worthless or disreputable element of society;

chi-chi – *sl.* for *chic* as in a *chi-chi girl*.

In a modern novel an angry father accuses his teenager son of *doing nothing but dilly-dallying all over the town*. (*dilly-dallying* — wasting time, doing nothing, loitering)

Another example of a word made by reduplication may be found in the following quotation from *The Importance of Being Earnest* by O. Wilde:

I think it is high time that Mr. Bunbury made up his mind whether he was going to live or to die. This *shilly-shallying* with the question is absurd. (*shilly-shallying* — irresolution, indecision)

*

3. COMPOUNDS

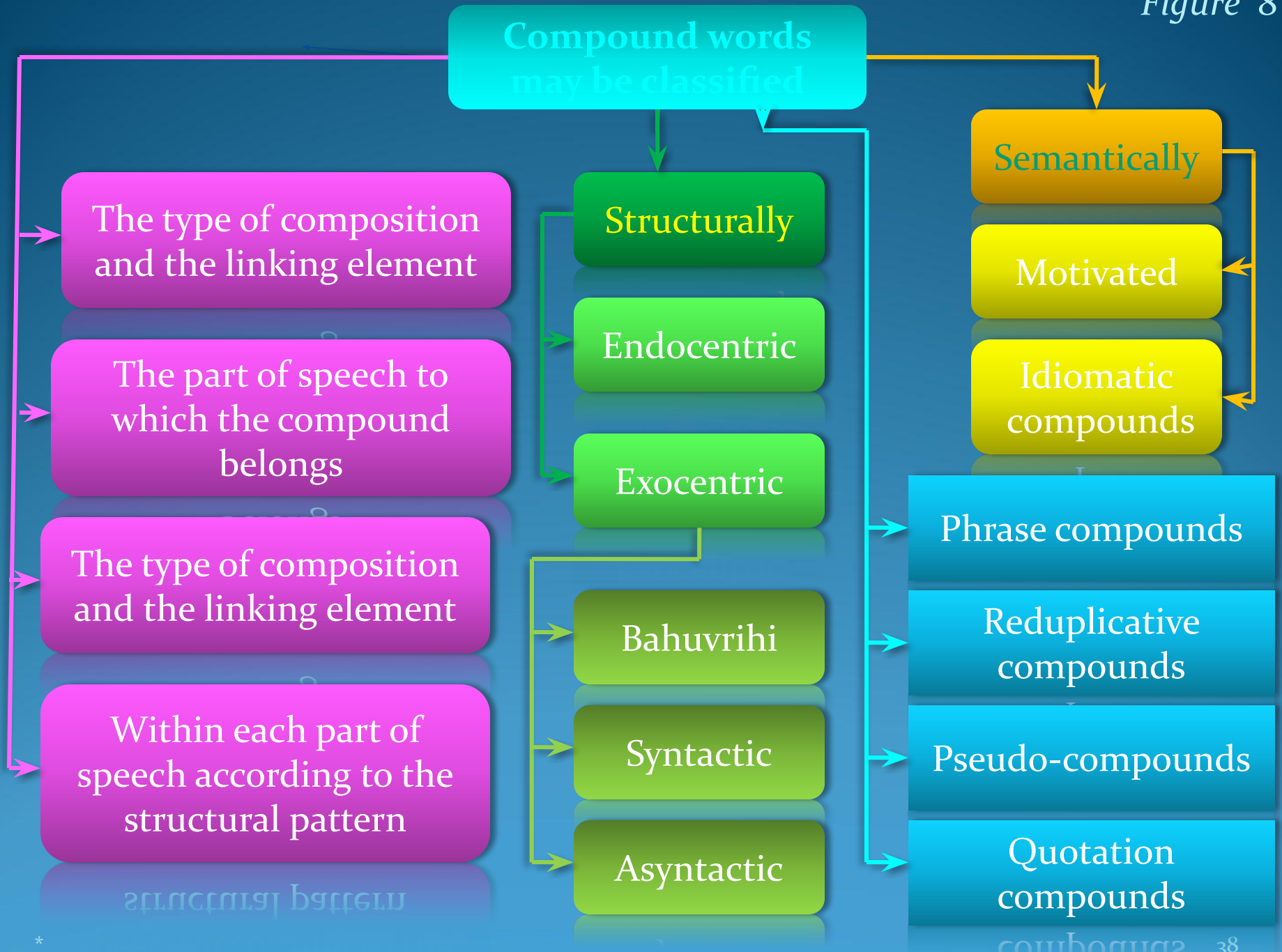
A compound is the combination of two or more free roots (plus associated affixes).

The bulk of compound words is motivated and the semantic relations between the two components are transparent.

The great variety of compound types brings about a great variety of classifications (see Figure 7).

*

Figure 8


Compound words may be classified
The type of composition and the linking element
The part of speech to which the compound belongs
The type of composition and the linking element
Within each part of speech according to the structural pattern
Structurally
Endocentric
Exocentric
Bahuvrihi
Syntactic
Asyntactic
Semantically
Motivated
Idiomatic compounds
Phrase compounds
Reduplicative compounds
Pseudo-compounds
Quotation compounds

Eendocentric:

Eng. *beetroot, ice-cold, knee-deep, babysit, whitewash;*

UA. *землеустрій, сівозміна, літакобудування;*

Exocentric:

Eng. *scarecrow* - something that scares crows;

UA *гуртожиток, склоріз, самопал;*

Bahuvrihi:

Eng. *lazy-bones, fathead, bonehead, readcoat ;*

UA. шибайголова, одчайдух, жовтобрюх;

Syntactic and asyntactic combinations:

Which of those fellows do you like to command a search-and-destroy mission?;

"Now come along, Bridget. I don't want any silliness", she said in her Genghis-Khan-at-height-of-evil voice;

Kurtz caught sight of Permutter's sunken, I-fooled-you grin in the wide rearview mirror.

*

The classification according to the type of composition establishes the following groups:

1) The predominant type is a mere juxtaposition without connecting elements:

heartache n, *heart-beat* n, *heart-break* n,

heart-breaking adj, *heart-broken* adj, *heart-felt* adj.

2) Composition with a vowel or a consonant as a linking element. The examples are very few:

electromotive adj, *speedometer* n, *Afro-Asian* adj,

handicraft n, *statesman* n.

3) Compounds with linking elements represented by preposition or conjunction stems:

down-and-out n, *matter-of-fact* adj, *son-in-law* n,

pepper-and-salt adj, *wall-to-wall* adj, *up-to-date* adj,

on the up-and-up adv, *up-and-coming.*

*

The classification of compounds according to the structure of immediate constituents distinguishes:

1) compounds consisting of simple stems: *film-star.*

Compounds formed by joining together stems of words already available in the language and the two ICs of which are stems of notional words are also called compounds proper:

Eng. *ice-cold (N+A), ill-luck (A+N);*

UA *диван-ліжко, матч-реванш, лікар-терапевт.*

2) compounds where at least one of the constituents is a derived stem: *chain-smoker;*

3) compounds where at least one of the constituents is a clipped stem:

maths-mistress (in British English)

math-mistress (in American English).

The subgroup will contain abbreviations like *H-bag (handbag)* or *Xmas (Christmas), whodunit n* (for mystery novels);

4) compounds where at least one of the constituents is a compound stem: *wastepaper-basket*.

In coordinative compounds neither of the components dominates the other, both are structurally and semantically independent and constitute two structural and semantic centres, cf.:

breath-taking, self-discipline, word-formaiton.

Compounds are not homogeneous in structure. Traditionally three types are distinguished: neutral, morphological and syntactic.

In neutral compounds the process of compounding is realised without any linking elements, by a mere juxtaposition of two stems: *blackbird, shop-window, sunflower, bedroom, tallboy,* etc.

There are three subtypes of neutral compounds depending on the structure of the constituent stems.

The examples above represent the subtype which may be described as simple neutral compounds: they consist of simple affixless stems.

The productivity of derived or derivational compounds (compound-derivatives) is confirmed by a considerable number of comparatively recent formations, cf.:

teenager, babysitter, strap-hanger, fourseater (car or boat with four seats), *doubledecker* (a ship or bus with two decks).

Numerous nonce-words are coined on this pattern which is another proof of its high productivity:

luncher-out (a person who habitually takes his lunch in restaurants and not at home),

goose-flesher (murder story).

In the coining of the derivational compounds two types of word-formation are at work. The essence of the derivational compounds will be clear if we compare them with derivatives and compounds proper that possess a similar structure.

*

brainstraster,
honeymooner → UC's = noun stem + noun stem+-*er*.
mill-owner

mill-owner → IC's = two noun stems *mill+owner* (Composition)

honeymooner → ~~IC's = *mooner* does not exist as a free stem~~

IC's = *honeymoon + er* *(honey+moon)+-er*

(Derivation: *honeymoon* a compound → *honeymooner* a derivative)

brains trust (a phrase) → *brainstruster* = composition +derivation = a derivational compound → IC's = *(brains+ trust)+-er.*

*

Another frequent type of derivational compounds are the possessive compounds of the type *kind-hearted:* adjective stem+noun stem+ *-ed.*

kind-hearted IC's = a noun phrase *kind heart* + *-ed*

The first element may also be a noun stem or a numeral:

bow-legged, heart-shaped, three-coloured.

The derivational compounds often become the basis of further derivation, cf. :

war-minded → war-mindedness;

whole-hearted → whole-heartedness → whole-heartedly,

schoolboyish → schoolboyishness; do-it-yourselfer → do-it-yourselfism.

The process is also called phrasal derivation:

mini-skirt → mini-skirted, nothing but → nothingbutism,

or quotation derivation as when an unwillingness to do anything is characterised as *let-George-do-it-ity.*

All these are nonce-words, with some ironic or jocular connotation.

*

` Morphological compounds, words in which two compounding stems are combined by a linking vowel or consonant are few in number. This type is non-productive:

Anglo-Saxon, Franko-Prussian, handiwork, handicraft,

craftsmanship, spokesman, statesman.

Syntactic compounds (the term is arbitrary) are formed from segments of speech, preserving in their structure numerous traces of syntagmatic relations typical of speech: articles, prepositions, adverbs, cf.:

lily-of-the-valley, Jack-of-all-trades, good-for-nothing,

mother-in-law, sit-at-home.

*

Both the semantics and the syntax of compound are complex. Often the semantics of compounds are not simply a sum of the meaning of the parts, that is, if we know the meaning of the two roots, we cannot necessarily predict the meaning of the compound, as in *firearm*, *highball*, *makeup*, or *handout*. Note the various ways in which the meanings of the roots of these compounds interact with *home*:

homeland 'land which is one's home'
homemade 'something which is made at home'
homebody 'someone who stays at home'
homestead 'a place which is a home'
homework 'work which is done at home'
homerun 'a run to home'
homemaker 'a person who makes (cares for) the home'

*

The syntax of compounds is even more complex. Any combination of parts of speech seems possible, with almost any part of speech resulting.

One principle which holds is that the word class of the compound is determined by the head of the compound, or its rightmost member, whereas the leftmost member carries the primary stress.

The only exception to this rule is a converted compound or one containing a class changing suffix. Look at the syntactic patterns of compounding shown in Table 5.

Table 5. Syntactic Patterns in English Compounds

Compound Nouns	
N + N > N	*airplane, lipstick, gold-mine, deathblow, figurehead,*
V + N > N	*cut-throat, pickpocket, spoil-sport, leapfrog, drawbridge*
A + N > N	*madman, blackbird, fast-food, software, hotbed, mainland*
Prt + N > N	*background, in-crowd, off-Broadway, afternoon*
Prt + V > N	*outcast, downpour, outbreak, offspring*
V + Prt > N	*put-down, drop-out, lockout, sit-in, fallout, runaway*
N + V > N	*bloodshed, fleabite, bus-stand, sunrise, handshake, nosebleed*
N + -'s + N > N	*bachelor's degree, bull's eye, cow's milk, housemaid's knee*
V + -ing + N > N	*mocking bird, spending money, closing time, freezing point*
N + V + ing > N	*handwriting, housekeeping, foxhunting*
N + V + -er > N	*hairdresser, nutcracker, landowner, peacemaker*

*

Table 5. Syntactic Patterns in English Compounds. (Continued)

Compound Verbs	
N + V > V	*babysit, carbon-date, head-hunt, skydive, housekeep, proofread*
A + V > V	*free-associate, double-book, fine-tune, whitewash, ill-treat*
Prt + V > V	*outdo, overcook, underrate, overeducate*
V + V > V	*blow-dry, play-act, sleep-walk, tap-dance, force-feed*
A + N > V	*strong-arm, blacklist, brownbag, mainstream*

*

Table 5. Syntactic Patterns in English Compounds. (Continued)

Compound Adjectives	
N + A > A	*headstrong, colorblind, childproof, duty-free, lifelong*
A + A > A	*bittersweet, icy-cold, red-hot, blue-green*
N + N > A	*seaside, coffee-table, back-street*
A + N > A	*redneck, blue-collar, solid-state*
V + Prt > A	*tow-away, see-through, wrap-around*
N + V + -ing > A	*man-eating, seed-bearing, heart-breaking, card-carrying,*
A + V + -ing > A	*easygoing, hard-hitting, good-looking, quick-cooking,*
N + V + -en > A	*manmade, hand-woven, housebroken, crest-fallen*
A + V + -en > A	*high-born, widespread, far-fetched, new-found*
A + N + -ed > A	*cold-blooded, thick-skinned, double-barreled, old-fashioned*

*

A problem for the differentiation of compounds and phrases is the phrasal verb. Older English preferred prefixed verbs, such as *forget*, *understand*, *withdraw*, *befriend*, *overrun*, *outdo*, *offset*, and *uproot*, but prefixing of verbs is not productive in Modern English, except for those with *out-* and *over-*.

Modern English favors verbs followed by postverbal particles, such as *run over*, *lead on*, *use up*, *stretch out*, and *put down*. Like compounds, phrasal verbs have semantic coherence, evidenced by the fact that they are sometimes replaceable by single Latinate verbs, as in the following:

break out → erupt, escape
think up → imagine
count out → exclude
put off → delay
take off → depart, remove
egg on → incite
work out → solve
put out → extinguish
bring up → raise
put away → store
go on - continue
take up → adopt

The meaning of the combination of verb and particle in the phrasal verb may be opaque, that is, not predictable from the meaning of the parts. Often, the difference in meaning between the simple and the phrasal verb is 'completive'; the phrasal verb expresses termination or completion of the action:

burn vs. *burn down, up, on, out* *work* vs. *work out, up*

eat vs. *eat up, through* *wash* vs. *wash up, down, out*

Unlike compounds, however, phrasal verbs exhibit internal modification *(burn down/burned down, burning down)*, carry two primary stresses *(work out)*, and behave syntactically like phrases since the particle may move after the object, or an adverb may intercede between the verb and the particle:

He burned down the house. ↔ *He burned the house down.* ↔ *He burned the house right down.*

*cf. *He burned right down the house. *He burned right the house down.*

For these reasons, we must conclude that phrasal verbs are phrases, not compounds.

*

A further problem in the analysis of compounds is phrase compounds, formed from entire phrases, such as *lady-in-waiting, dog-in-the-manger, forget-me-not, has-been, run- of-the-mill, break-and-enter, nuts-and-bolts, whiskey-and-soda, bubble-and-squeak,* or *son- in-law*, which are generally written as compounds (hyphenated) and have semantic unity.

Many of these behave normally as compounds by being externally modified, such as *all has-beens, five whiskey-and-sodas*.

*

But some are internally modified like a phrase, as in the *all her ladies-in-waiting* or *our two sons-in-law*.

These forms are increasingly taking external modification, e.g. *our two son-in-laws*.

When they are inflected for the possessive, however, they show external modification like a compound, as in *son-in-law's (new car).*

What precedes the possessive ending need not be a single-word compound but can be a phrase, as in *my neighbor next door's dog*, or even a clause, as in *a woman I know's niece*.

By no criteria would *my neighbor next door* be considered a compound.

Thus, phrase compounds seem to be phrasal in nature.

*

Another problem for analysis is amalgamated compounds - words which in origin are compounds, but which in the course of time have become fused and no longer separable into two distinct parts:

barn < bere 'barley' + ærn 'place'

halibut < hâlig 'holy' + butte 'flatfish'

garlic < gar 'spear'+ lêac 'leek'

neighbor < neah 'near' + gebur 'dweller'

cobweb < coppe 'kind of spider' + web

midrif < mid + hrif 'belly'

earwig < ear + wicga 'one that moves'

mildew < mele 'honey' + dew

Since these words are no longer recognizable as compounds, all are considered single, unanalyzable morphemes. In the last four examples only half of the compound is opaque *(cob-, -rif, -wig, mil-)*; the other half is identifiable.

*

3.1. NEUTRAL COMPOUNDS

In neutral compounds the process of compounding is realised without any linking elements, by a mere juxtaposition of two stems, as in *blackbird, shop-window, sunflower, bedroom, tallboy,* etc.

There are three subtypes of neutral compounds depending on the structure of the constituent stems.

The examples above represent the subtype which may be described as simple neutral compounds: they consist of simple affixless stems.

Compounds which have affixes in their structure are called derived or derivational compounds (compound-derivatives):

absent-mindedness, blue-eyed, golden-haired, broad-shouldered, lady-killer, film-goer, music-lover, honey-mooner, first-nighter, late-comer, newcomer, early-riser, evildoer.

*

Another frequent type of derivational compounds are the possessive compounds of the type *kind-hearted*: adjective stem+noun stem+ *-ed*. Its IC's are a noun phrase *kind heart* and the suffix *-ed* that unites the elements of the phrase and turns them into the elements of a compound adjective. Similar examples are extremely numerous.

Compounds of this type can be coined very freely to meet the requirements of different situations.

Very few go back to Old English, such as *one-eyed* and *three-headed*, most of the cases are coined in Modern English. Examples are practically unlimited, especially in words describing personal appearance or character:

absent-minded, bare-legged, black-haired, blue-eyed, cruel-hearted, light-minded, ill-mannered, many-sided, narrow-minded, shortsighted, etc.

The first element may also be a noun stem: *bow-legged, heart-shaped* and very often a numeral: *three-coloured.*

*

The third subtype of neutral compounds is called contracted compounds.

These words have a shortened (contracted) stem in their structure:

TV-set (-program, -show, -canal, etc.),

V-day (Victory day),

G-man (Government man “FBI agent”),

H-bag (handbag),

T-shirt, etc.

*

3.2. MORPHOLOGICAL COMPOUNDS

Morphological compounds are few in number. This type is non-productive.

It is represented by words in which two compounding stems are combined by a linking vowel or consonant:

Anglo-Saxon, Franko-Prussian, handiwork, handicraft,

craftsmanship, spokesman, statesman.

3.3 SYNTACTIC COMPOUNDS

Syntactic compounds (the term is arbitrary) are formed from segments of speech, preserving in their structure numerous traces of syntagmatic relations typical of speech: articles, prepositions, adverbs, as in the nouns *lily-of-the-valley, Jack-of-all-trades, good-for-nothing, mother-in-law, sit-at-home*.

Syntactical relations and grammatical patterns current in present-day English can be clearly traced in the structures of such compound nouns as *pick-me-up, know-all, know-nothing, go-between, get-together, whodunit*. The last word (meaning "a detective story") was obviously coined from the ungrammatical variant of the word-group *who (has) done it*.

The structure of most compounds is transparent, as it were, and clearly betrays the origin of these words from word-combinations:

leg-pulling, what-iffing, what-iffers, up-to-no-gooders, breakfast-in-the-bedder, etc.

3.4. SPECIFIC FEATURES OF ENGLISH COMPOUNDING

There are some important peculiarities distinguishing compounding in English from compounding in other languages.

1. Both immediate constituents of an English compound are free forms, i.e. they can be used as independent words with a distinct meaning of their own. The conditions of distribution will be different but the sound pattern the same, except for the stress: *afternoon, anyway, anybody, anything, birthday, day-off, downstairs, everybody, fountain-pen, grown-up, ice-cream, large-scale, looking-glass, mankind, mother-in-law, motherland, nevertheless, notebook, nowhere, post-card, railway, schoolboy, skating-rink, somebody, staircase, Sunday.*

The combining elements in Russian and Ukrainian are as a rule bound forms:

руководство, жовто-блакитний, соціально-політичний, землекористування, харчоблок.

In English combinations like *Anglo-Saxon, Anglo-Soviet, Indo-European socio-political* or *politico-economical or medicochirurgical* where the first elements are bound forms, occur very rarely and seem to be avoided. They are coined on the neo-Latin pattern.

*

In Ukrainian compound adjectives of the type *соціально-політичний, історико-філологічний, народно-демократичний*, are very productive, have no equivalent compound adjectives in English and are rendered by two adjectives:

газонафтова компанія - gas and oil company

фінансово-політична група - financial political group

військово-промисловий комплекс - military industrial complex

*

2. The regular pattern for the English language is a two-stem compound. An exception to this rule is observed when the combining element is represented by a form-word stem, cf.:

mother-in-law, bread-and-butter, whisky-and-soda, deaf-and-dumb,

good-for-nothing, man-of-war, mother-of-pearl, stick-in-the-mud.

If, however, the number of stems is more than two, so that one of the immediate constituents is itself a compound, it will be more often the determinant than the determinatum, cf.:

aircraft-carrier, waste-paper-basket → words

baby outfit

village schoolmaster → syntactic groups with two stresses

night watchman

book-keeper and typist → phrase with the conjunction *and*

*

3. One more specific feature of English compounding is the important role the attributive syntactic function can play in providing a phrase with structural cohesion and turning it into a compound:

… we've done last-minute changes before …(Priestley)

four-year course, pass-fail basis

It often happens that elements of a phrase united by their attributive function become further united phonemically by stress and graphically by a hyphen, or even solid spelling. Cf.

common sense → common-sense advice;

old age → old-age pensioner;

the records are out of date → out-of-date records;

the let-sleeping-dogs-lie approach (Priestley). → *Let sleeping dogs lie* (a proverb).

This last type is also called quotation compound or holophrasis. The speaker/or writer creates those combinations freely as the need for them arises: they are originally nonce-compounds. In the course of time they may become firmly established in the language:

the ban-the-bomb voice,

round-the-clock duty.

3.5. THE SEMANTIC ASPECT OF COMPOUND WORDS

As to the correlations of the separate meanings of the constituent parts and the actual meaning of the compound they are represented as follows:

1. This group represents compounds whose meanings can really be described as the sum of their constituent meanings:

Classroom, bedroom, working-man, evening-gown,

Yet, there may be a slight shift of meaning:

Dining-room, sleeping-car, reading-room, dancing-hall.

The first component in these words, if taken as a free form, denotes an action or state of whatever or whoever is characterised by the word. Yet, a sleeping-car is not a car that sleeps (cf. a *sleeping child*), nor is *a dancing-hall* actually dancing (cf. *dancing pairs*).

2. In the second group of compounds the meaning of the whole word cannot be defined as the sum of the constituent meanings:

Blackboard, blackbird, football, lady-killer, pick pocket,

good-for-nothing, lazybones, chatterbox.

It is clear that in all these compounds the process of change of meaning has gone so far that the meaning of one or both constituents is no longer in the least associated with the current meaning of the corresponding free form, and yet the speech community quite calmly accepts such seemingly illogical word groups as *a white blackbird, pink bluebells* or an entirely confusing statement like: *Blackberries are red when they are green.*

Yet, despite a certain readjustment in the semantic structure of the word, the meanings of the constituents of the compounds of this second group are still transparent: you can see through them the meaning of the whole complex.

3. In the third group of compounds the process of deducing the meaning of the whole from those of the constituents is impossible: *man-of-war* — warship,

merry-to-round — carousel,

horse-marine — a person who is unsuitable for his job or position,

butter-fingers — clumsy person; one who is apt to drop things),

wall-flower — a girl who is not invited to dance at a party,

whodunit — detective story.

The compounds whose meanings do not correspond to the separate meanings of their constituent parts (2nd and 3rd group listed above) are called idiomatic compounds, in contrast to the first group known as non-idiomatic compounds.

The suggested subdivision into three groups is based on the degree of semantic cohesion of the constituent parts, the third group representing the extreme case of cohesion where the constituent meanings blend to produce an entirely new meaning.

*

The group of bahuvrihi compound nouns is not very numerous. The term bahuvrihi is borrowed from the grammarians of ancient India. Its literal meaning is 'much-riced'.

It is used to designate possessive exocentric formations in which a person, animal or thing are metonymically named after some striking feature they possess, chiefly a striking feature in their appearance. This feature is in its turn expressed by the sum of the meanings of the compound's immediate constituents.

The formula of the bahuvrihi compound nouns is adjective stem +noun stem, cf.:

I got discouraged with sitting all day in the backroom of a police station with six assorted women and a man with a wooden leg. At the end of a week, we all knew each other's life histories, including that of the woodenleg's uncle, who lived at Selsey and had to be careful of his diet (M. Dickens).

*

Semantically the bahuvrihi are almost invariably characterised by a deprecative ironical emotional tone, cf.:

Bigwig — a person of importance,

black-shirt — an Italian fascist (also, by analogy, any fascist),

fathead — a dull, stupid person,

greenhorn — an ignoramus,

highbrow — a person who claims to be superior in intellect and culture,

lazy-bones — a lazy person.

Among compounds are found numerous expressive and colourful words. They are also comparatively laconic, absorbing into one word an idea that otherwise would have required a whole phrase, cf.:

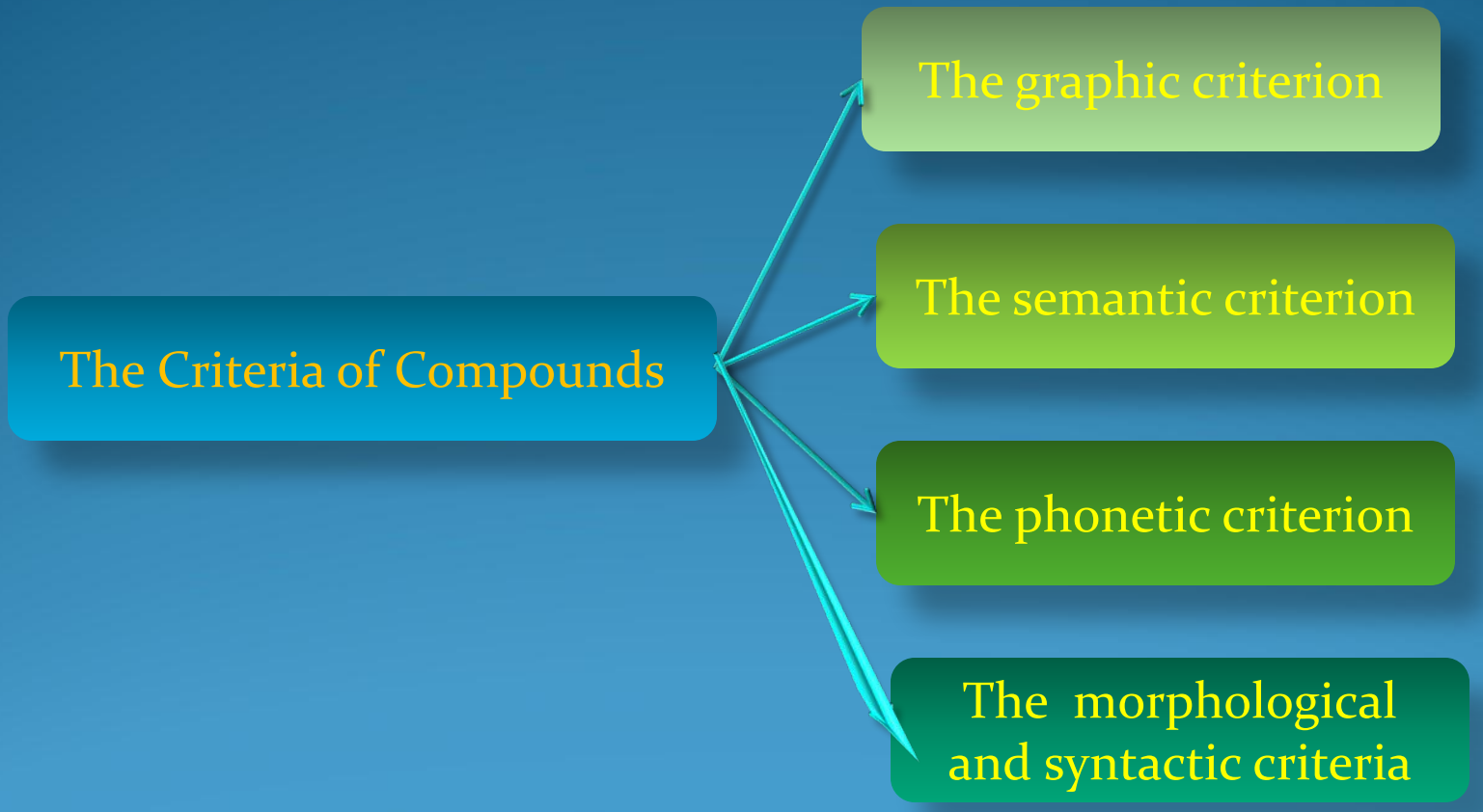
- *The hotel was full of week-enders* ↔ *The hotel was full of people spending the week-end there*.

- *snow-white* ↔ as *white as snow.*

*

3.6. THE CRITERIA OF COMPOUNDS

Figure 9



*

3.6.1. THE GRAPHIC CRITERION

With the exception of the rare morphological type most English compounds originate directly from word-combinations and are often homonymous to them: cf. *a tall boy — a tallboy* (a piece of furniture, a chest of drawers supported by a low stand).

In this case the graphic criterion of distinguishing between a word and a word-group seems to be sufficiently convincing, yet in many cases it cannot wholly be relied on as there is no consistency in English spelling in this respect, cf.: *airline, air-line, air line,*

matchbox, matchbox, match box,

Moreover, compounds that appear to be constructed on the same pattern and have similar semantic relations between the constituents may be spelt differently: *textbook, phrase-book, reference book.*

Sometimes hyphenation may serve aesthetic purposes, helping to avoid words that will look too long, or purposes of convenience, making syntactic components clearer to the eye:

peace-loving nations, old-fashioned ideas.

3.6.2. THE SEMANTIC CRITERION

According to the semantic criterion a compound is defined as a combination forming a unit expressing a single idea which is not identical in meaning to the sum of the meanings of its components in a free phrase.

From this point of view *dirty work* with the figurative meaning "dishonorable proceedings" is a compound, while *clean work* or *dry work* are phrases.

The insufficiency of this criterion will be readily understood if one realises how difficult it is to decide whether the combination in question expresses a single integrated idea. Besides, between a clearly motivated compound and an idiomatic one there are a great number of intermediate cases. Finally, what is, perhaps, more important than all the rest, as the semantic features and properties of set expressions are similar to those of idiomatic compounds conveying a single concept and some of them are characterised by a high degree of semantic cohesion, we shall be forced to include all idiomatic phrases into the class of compounds.

3.6.3. THE PHONETIC CRITERION

The phonetic criterion for compounds may be treated as that of a single stress. There is a marked tendency in English to give compounds a heavy stress on the first element. It is true that all compound nouns, with very few exceptions, are stressed on this pattern. Cf.

'blackboard *' black'board,*

'blackbird *'black'bird;*

'bluebottle *'blue'bottle.*

In all these cases the determinant has a heavy stress, the determinatum has the middle stress. The only exception as far as compound nouns are concerned is found in nouns whose first elements are *all-* and *self-*, e. g. *'All-'Fools-Day, 'self-con'trol.*

The rule does not hold with adjectives. Compound adjectives are double stressed like *'gray-'green, 'easy-'going, 'new-'born*. Only compound adjectives expressing emphatic comparison are heavily stressed on the first element: *'snow-white, 'dog-cheap.*

Moreover, stress can be of no help in solving this problem because word-stress may depend upon phrasal stress or upon the syntactic function of the compound. Thus, *light-headed* and similar adjectives have a single stress when used attributively, in other cases the stress is even. Very often the stress is structurally determined by opposition to other combinations with an identical second element:

'dining table *'writing table*

'passenger train *'freight train* *ex'press train.*

Notwithstanding the unity stress, these are not words but phrases. Besides, the stress may be phonological and help to differentiate the meaning of compounds:

'overwork – extra work

'over'work – hard work injuring one's health

'bookcase – a piece of furniture with shelves for books

'book'case –a paper cover for books

It thus follows that phonological criterion holds for certain types of words only.

3.6.4. THE MORPHOLOGICAL AND SYNTACTIC CRITERIA

Morphological and syntactic criteria can also be applied to compound words in order to distinguish them from word-groups.

The word-group: *a tall boy* → *They were the tallest boys in their form.*
a tall handsome boy.

The compound: *tallboy* →

The first component is grammatically invariable

The plural form ending is added to the whole unit: *tallboys*

No word can be inserted between the components, even with the compounds which have a traditional separate graphic form.

*

TRANSFORMATIONAL TEST

a stone wall — *a wall of stone,*

a toothpick — *a pick for teeth.*

This impossibility of transformation proves the structural integrity of the word as compared with the phrase, yet the procedure works only for idiomatic compounds, whereas those that are distinctly motivated permit the transformation readily enough:

a toothpick — *a pick for teeth*

tooth-powder — *powder for teeth*

a tooth-brush — *a brush for teeth*

If the transformation is done within the frame of context, this test holds good and the transformation, even if it is permissible, brings about a change of meaning, cf.:

The wall-papers and the upholstery recalled the refinements of another epoch — to *the papers on the wall and the upholstery recalled the refinements of another epoch.*

That is why no one type of criteria is normally sufficient for establishing whether the unit is a compound or a phrase, and for ensuring isolation of word from phrase.

In the majority of cases we have to depend on the combination of two or more types of criteria (phonological, phonetic, semantic, morphological, syntactic, or graphical).

But even then the ground is not very safe and with that we come to "the *stone wall* problem" that has received so much attention in linguistic literature.

3.7. PSEUDO-COMPOUNDS

The words like *gillyflower* or *sparrow-grass* are not actually compounds at all, they are cases of false-etymology, an attempt to find motivation for a borrowed word, cf.:

gillyflower < OFr *giroflé,*

crayfish < OFr *crevice,*

sparrow-grass < Latin *asparagus.*

May-day/May Day < a distortion of the French *m'aidez* 'help me'

The other examples are: *fifty-fifty, goody-goody, drip-drop, helter-skelter, super-dooper, fuddy-duddy, etc.*

I expect you're sick to death of us *old fuddy-duddies* (Fielding)

"Excuse me, does the word "queue" mean anything to you?" I said in a hoity-toity voice, turning round to look at him. (Fielding)

In Ukrainian the words of this type are not compounds at all:

А очі у нього *сині-сині.*